

Bett art. LU-02-X



Assembled size / Maße aufgebaut :

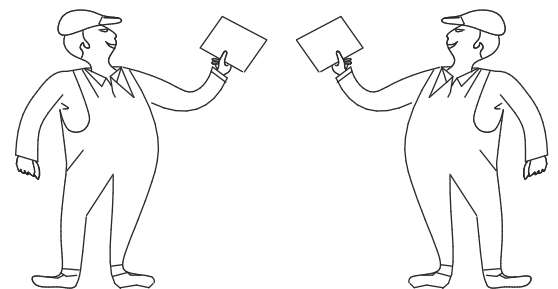
Height / Höhe : 790 mm.

Length / Länge : 1453 mm.

Width / Breite : 756 mm.

This unit can be assembled by two persons.

Aufbau mit zwei Personen.



Herzlichen Glückwunsch

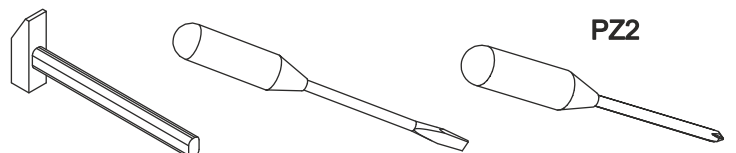
Sie haben ein Qualitätsprodukt aus der Firma Infantil GmbH gekauft.

Beachten Sie bitte:

Massiv-Holz ist ein organisches Material und passt sich den jeweiligen Umweltbedingungen an. Leichter Verzug, Haarrisse und Oberflächendetails sind daher kein Reklamationsgrund, sondern ein Qualitätsmerkmal des Materials.

The necessary tools
(not included)

Die dazu benötigten Werkzeuge
(ausschliesslich)



PZ2

**WARNING**

D	Der Artikel ist kein Kinderspielzeug! Lassen Sie Kinder auch nicht mit der Verpackung spielen. Sie könnten an der Folie ersticken oder sich an der Umverpackung verletzen.
GB	This product is not a toy! Do not allow children to play with the packaging. They could suffocate in the foil or injure themselves on the packaging.
FR	L'article n'est pas un jouet ! Ne laissez pas non plus les enfants jouer avec la feuille d'emballage en plastique. Ils peuvent s'asphyxier avec le film plastique ou se blesser avec les moyens d'emballage.
IT	L'articolo non è un giocattolo! Non permettere ai bambini neanche di giocare con l'imballaggio. Rischio di soffocamento per via della pellicola o di lesioni per via dell'imballaggio esterno.
NL	Het artikel is geen speelgoed voor kinderen! Zorg ervoor dat kinderen ook niet met de verpakking spelen. Ze kunnen stikken door de folie of zich verwonden aan de verpakking.
PL	Produkt nie służy do zabawy! Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem produktu, gdyż mogą się udusić się folią lub skaleczyć opakowaniem.
CZ	Výrobek není hračkou pro děti! Nenechávejte děti ani hrát si s obalem. Mohly by se udusit fólií nebo se poranit o přebal.
SK	Tento výrobok nie je žiadnou hračkou pre deti! Nedovoľte deťom, aby sa hrali s obalovou fóliou. Mohli by sa s fóliou zadusiť alebo sa na vrchnom obale poraniť.
HU	A termék nem gyermekek számára készült játékszer! Ne hagyja a gyermekeket a csomagolófóliával játszani. A fóliába tekeredve megfulladhatnak vagy sérülést szenvedhetnek.
RO	Produsul nu constituie un obiect de joacă pentru copii! Nu lăsați copiii să se joace cu folia ambalajului. Există pericolul de asfixiere cu folia sau de rănire cu ambalajul.
TR	Bu ürün bir çocuk oyuncacı değildir! Çocukların ürün ambalajlarıyla oynamalarına asla müsaade etmeyiniz. Çocuklar, folyo nedeniyle boğulabilir veya ambalaj nedeniyle yaralanabilirler.
RU	Не допускается игра детей с изделием! Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом. Дети могут задохнуться в упаковочной пленке или пораниться упаковочным материалом.

D	Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile, wie z. B. Muttern, Abdeckkappen oder Ähnliches in den Mund nehmen. Sie könnten sie verschlucken und daran ersticken.
GB	Ensure that children do not put any small parts such as nuts, caps or the like in their mouth. They could swallow and choke on them.
FR	Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune petite pièce, comme p. ex. des écrous, des capuchons ou similaires, dans la bouche. Ils peuvent les avaler et s'étouffer.
IT	Assicurarsi che i bambini non portino alla bocca le parti piccole, ad es. dadi, coperchietti e simili. Potrebbero ingerirle e soffocare.
NL	Zorg ervoor dat kinderen geen kleine stukken, zoals moeren, afdekkapjes of dergelijke in de mond nemen. Ze kunnen ze inslikken en daardoor stikken.
PL	Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się lub też brały do ust żadnych drobnych części mebla, takich jak np. nakrętki, zatyczki itp.. Mogłyby je połknąć i udusić się nimi.
CZ	Dbejte na to, aby děti nedávaly do úst žádné drobné díly jako např. matice, krytky a podobně. Mohly by je spolknout a udusit se.
SK	Dbajte, aby si deti nemohli dať do úst drobné diely, ako napr. matice, krytky alebo podobne. Mohli by ich prehltnúť a zadusiť sa.
HU	Gondoskodjon arról, hogy a gyerekek ne vehessék a szájukba a kis alkatrészeket, pl. az anyákat, a fedőkupakokat stb. Ezeket lenyelve megfulladhatnak.
RO	Supravegheați copiii pentru că pot să introducă în gură piesele mici, cum ar fi de exemplu piulițe, capace sau altele similare. Ei pot să le înghită și se pot asfixia.
TR	Çocukların somun, muhafaza kapakçkları ve benzeri küçük parçaları ağızlarına almamalarına dikkat ediniz. Bunları yutabilirler ve boğulabilirler.
RU	Следите, чтобы мелкие детали, например гайки, крышки и т. п., не попали в рот ребенка. Дети могут их проглотить и задохнуться.

**WARNING**

D	Beachten Sie die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen, wie z. B. Bränden an elektrischen Stangen, Gas usw. in der Nähe des Kinderbetts.
GB	Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.
FR	Tenez compte du risque de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, telles que les incendies de barres électriques, de gaz, etc. à proximité du lit.
IT	Prestare attenzione al rischio di incendio aperto e di altre fonti di forte calore, come incendi di barre elettriche, incendi a gas, ecc. Nelle immediate vicinanze del lettino.
NL	Let op het risico van open vuur en andere bronnen van sterke hitte, zoals elektrische barbranden, gasbranden, enz. In de nabije omgeving van het bedje.
PL	Uważaj na ryzyko otwartego ognia i innych źródeł silnego ciepła, takich jak pożary prętów elektrycznych, pożary gazu itp. W pobliżu łóżeczka.
CZ	Buďte si vědomi rizika otevřeného ohně a dalších zdrojů silného tepla, jako jsou elektrické požáry v barech, plynové požáry atd. V blízkosti dětské postýlky.
SK	V blízkosti detskej postiel'ky buďte si vedomí rizika otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla, ako sú elektrické požiare v baroch, plynové požiare atď.
HU	Vegye figyelembe a nyílt tűz és az erős hőforrások, például elektromos bár-, gáz- és egyéb tűz veszélyét a kiságy közelében.
RO	Fiți conștienți de riscul de incendiu deschis și de alte surse de căldură puternică, cum ar fi incendii de bare electrice, incendii de gaze etc. în imediata apropiere a pătuțului.
TR	Açık ateş ve karyola yakın çevresinde elektrikli bar yangınları, gaz yangınları vb. Gibi diğer güçlü ısı kaynakları riskinin farkında olun.
RU	Помните об опасности открытого огня и других источников сильного тепла, таких как электрические прутки, газовые пожары и т. Д. В непосредственной близости от кроватки.

D	Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn ein Teil beschädigt ist, zerrissen ist oder fehlt, und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile
GB	Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer
FR	N'utilisez pas le lit si une partie est cassée, déchirée ou manquante et utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
IT	Non utilizzare la culla se una parte è rotta, strappata o mancante e utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
NL	Gebruik de wieg niet als een onderdeel is gebroken, gescheurd of ontbreekt en gebruik alleen reserveonderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant
PL	Nie używaj łóżeczka, jeśli jakaś część jest zepsuta, rozdarta lub brakuje jej i używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta
CZ	Nepoužívejte dětskou postýlku, pokud je některá část poškozena, roztržena nebo chybí, a používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem
SK	Nepoužívajte detskú postiel'ku, ak je niektorá časť rozbitá, roztrhaná alebo chýba a používajte iba náhradné diely schválené výrobcom
HU	Ne használja a gyermekágyat, ha valamelyik része törött, szakadt vagy hiányzik, és csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon
RO	Nu folosiți pătuțul dacă orice piesă este ruptă, ruptă sau lipsește și folosiți numai piese de schimb aprobate de producător
TR	Herhangi bir parçası kırılmış, yırtılmış veya eksikse karyola kullanmayın ve yalnızca üretici tarafından onaylanan yedek parçaları kullanın.
RU	Не используйте кроватку, если какая-либо часть сломана, порвана или отсутствует, и используйте только запасные части, одобренные производителем.

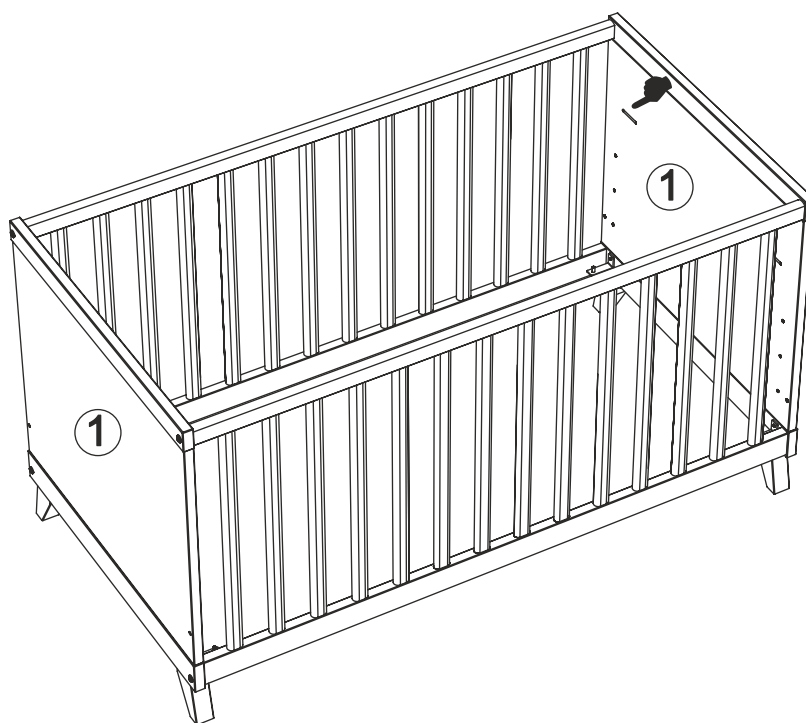
 **WARNING** 

D	Lassen Sie nichts im Kinderbett und stellen Sie das Kinderbett nicht in die Nähe eines anderen Produkts, da dies einen Halt bieten oder eine Erstickungs- oder Erstickungsgefahr darstellen könnte, z. Schnüre, Blind- / Vorhangschnüre;
GB	Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind /curtain cords;
FR	Ne laissez rien dans le lit et ne placez pas le lit près d'un autre produit, ce qui pourrait constituer un point d'appui ou présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, par ex. cordes, cordons pour stores / rideaux;
IT	Non lasciare nulla nel lettino o collocare il lettino vicino a un altro prodotto, che potrebbe fornire un punto d'appoggio o presentare un pericolo di soffocamento o strangolamento, ad es. corde, cavi per tende / ciechi;
NL	Laat niets in de wieg liggen en plaats de wieg niet in de buurt van een ander product, omdat dit een houvast of verstikkingsgevaar kan opleveren, bijv. snaren, blind / gordijnkoorden;
PL	Nie zostawiaj niczego w łóżeczku ani nie umieszczaj łóżeczka w pobliżu innego produktu, który mógłby stanowić przyczółek lub stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia lub uduszenia, np. sznurki, sznurki do zasłon / firanek;
CZ	Nenechávejte na lůžku nic a neumist'ujte dětskou postýlku do blízkosti jiného produktu, který by mohl poskytnout oporu nebo představovat nebezpečí udušení nebo uškrcení, např. struny, šňůry pro slepé / záclony;
SK	Nenechávajte nič v detskej postieľke ani neumiestňujte detskú postieľku do blízkosti iného produktu, ktorý by mohol byť oporou pre nohy alebo predstavovať nebezpečenstvo udusenía alebo uškrcenia, napr. šnúry, šnúry na slepé a záclony;
HU	Ne hagyjon semmit a gyermekágyban, és ne tegye a gyermekágyat egy másik termék közelébe, mert ez lábú lehet, vagy fulladás vagy megfojtás veszélyét jelentheti, pl. húrok, redőnyök / függönykábelek;
RO	Nu lăsați nimic în pătuț și nu așezați pătuțul aproape de un alt produs, care ar putea oferi un picior sau poate prezenta un pericol de sufocare sau strangulare, de ex. corzi, corzi orbe / draperii;
TR	Bebek karyolasına hiçbir şey bırakmayın veya karyola başka bir ürünün yakınında durmayın; teller, kör / perde kabloları;
RU	Не оставляйте ничего в детской кроватке и не размещайте детскую кроватку рядом с другим продуктом, который может обеспечить опору или создать угрозу удушья или удушения, например, струны, шторы / шторы для штор;

D	Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt
GB	Do not leave the child unattended
FR	Ne laissez pas l'enfant sans surveillance
IT	Non lasciare il bambino incustodito
NL	Laat het kind niet zonder toezicht achter
PL	Nie pozostawiaj dziecka bez opieki
CZ	Nenechávejte dítě bez dozoru
SK	Nenechávajte dieťa bez dozoru
HU	Nu lăsați copilul nesupravegheat
RO	Produsul nu este adecvat utilizării în aer liber.
TR	Çocuğu gözetimsiz bırakmayın
RU	Не оставляйте ребенка без присмотра

D	Erklärung, dass ein Kinderbett nur dann einsatzbereit ist, wenn die Verriegelungsmechanismen eingerastet sind, und sorgfältig prüfen, ob sie vollständig eingerastet sind, bevor das Klappbett verwendet wird.
GB	Statement that a cot is ready for use, only when the locking mechanisms are engaged and to check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.
FR	Déclarez qu'un lit est prêt à être utilisé uniquement lorsque les mécanismes de verrouillage sont engagés et vérifiez soigneusement qu'ils sont complètement engagés avant d'utiliser le lit pliant.
IT	Dichiarazione che una culla è pronta per l'uso, solo quando i meccanismi di bloccaggio sono innestati e per verificare attentamente che siano completamente innestati prima di utilizzare la culla pieghevole.
NL	Verklaring dat een kinderbedje klaar is voor gebruik, alleen wanneer de vergrendelingsmechanismen zijn ingeschakeld en om zorgvuldig te controleren of ze volledig zijn ingeschakeld voordat u het vouwbedje gebruikt.
PL	Oświadczenie, że łóżeczko jest gotowe do użycia, tylko wtedy, gdy mechanizmy blokujące są włączone, i należy dokładnie sprawdzić, czy są one całkowicie włączone przed użyciem składanego łóżeczka.
CZ	Prohlášení, že dětská postýlka je připravena k použití, pouze pokud jsou aretační mechanismy zapnuty a před použitím skládací postýlky pečlivě zkontrolujte, zda jsou plně zapojeny.
SK	Vyhlasenie, že detská postieľka je pripravená na použitie, iba ak sú zapnuté blokovacie mechanizmy a pred použitím skladacej postieľky dôkladne skontrolujte, či sú úplne zapnuté.
HU	Nyilatkozzon arról, hogy a gyermekágy csak használatra kész, csak akkor, ha a reteszelő mechanizmusok be vannak kapcsolva, és az összecusukható gyermekágy használatá előtt gondosan ellenőrizze, hogy teljesen be vannak-e kapcsolva.
RO	Declarație conform căreia un pătuț este gata de utilizare, numai atunci când mecanismele de blocare sunt cuplate și să verifice cu atenție dacă sunt complet angrenate înainte de a utiliza patul pliabil.
TR	Bir karyola kullanımına hazır olduğunu, sadece kilitleme mekanizmalarını takılıyken ve katlanır karyolayı kullanmadan önce tam olarak takıldıklarını dikkatlice kontrol etmek için hazır olun.
RU	Заявление о том, что детская кроватка готова к использованию, только когда запорные механизмы включены, и тщательно проверьте, что они полностью включены, прежде чем использовать откидную детскую кроватку.
D	Wenn die Höhe des Kinderbetts verstellbar ist, muss angegeben werden, dass die niedrigste Position die sicherste ist und dass das Kinderbett immer in dieser Position verwendet werden sollte, sobald das Baby alt genug ist, um sich aufzusetzen.
GB	If the height of the cot base is adjustable, a statement that the lowest position is the safest and that the base should always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up.
FR	Si la hauteur de la base du lit est réglable, indiquez que la position la plus basse est la plus sûre et que la base doit toujours être utilisée dans cette position dès que le bébé est en âge de s'asseoir.
IT	Se l'altezza della base del lettino è regolabile, un'affermazione che la posizione più bassa è la più sicura e che la base dovrebbe essere sempre utilizzata in quella posizione non appena il bambino è abbastanza grande da sedersi.
NL	Als de hoogte van de wiegbasis verstelbaar is, een verklaring dat de laagste positie de veiligste is en dat de basis altijd in die positie moet worden gebruikt zodra de baby oud genoeg is om rechtop te zitten.
PL	Jeśli wysokość podstawy łóżeczka jest regulowana, oświadczenie, że najniższa pozycja jest najbezpieczniejsza i że podstawa powinna być zawsze używana w tej pozycji, gdy tylko dziecko będzie wystarczająco duże, aby usiąść.
CZ	Pokud je výška základny dětské postýlky nastavitelná, údaj o tom, že nejnižší poloha je nejbezpečnější a že základna by měla být v této poloze použita, jakmile je dítě dost staré na to, aby se posadilo.
SK	Ak je výška podstavca detskej postieľky nastaviteľná, vyhlásenie, že najnižšia poloha je najbezpečnejšia a že základňa by sa mala v tejto polohe používať vždy, keď je dieťa dost staré na to, aby sa posadilo.
HU	Ha a kiságy alja állítható, akkor nyilatkozzon arról, hogy a legalacsonyabb helyzet a legbiztonságosabb, és hogy az alapot mindig ebben a helyzetben kell használni, amint a csecsemő elég öreg ahhoz, hogy fel tudjon ülni.
RO	Dacă înălțimea bazei pătuțului este reglabilă, trebuie să menționați că poziția cea mai joasă este cea mai sigură și că baza trebuie să fie întotdeauna folosită în acea poziție, imediat ce copilul este suficient de bătrân pentru a sta în picioare.
TR	Yatağın tabanının yüksekliği ayarlanabilirse, en alçak pozisyonun en güvenli olduğu ve bebeğın oturacak kadar büyüdüğü anda tabanın her zaman bu konumda kullanılması gerektiğini belirtir.
RU	Если высота основания кроватки регулируется, указывается, что самое нижнее положение является самым безопасным, и что основание всегда следует использовать в этом положении, как только ребенок станет достаточно взрослым, чтобы сесть.

D	Die Mindestgröße der Matratze für das Kinderbett. Bei der Bemaßung ist zu berücksichtigen, dass zwischen der Matratze und den Seiten und Enden in keiner Position mehr als 30 mm bestehen darf. An der Matratze ein Abstand von
GB	The minimum size of the mattress to be used with the cot. The dimension shall take into account that there shall be no gap more than 30 mm between the mattress and the sides and ends in any position of the mattress.
FR	La taille minimale du matelas à utiliser avec le lit. La dimension doit prendre en compte le fait qu'il ne doit pas y avoir d'écart supérieur à 30 mm entre le matelas et les côtés et se termine à n'importe quelle position du matelas.
IT	La dimensione minima del materasso da utilizzare con la culla. La dimensione deve tener conto del fatto che non devono esserci spazi superiori a 30 mm tra il materasso e i lati e le estremità in qualsiasi posizione del materasso.
NL	De minimale grootte van de matras die moet worden gebruikt met het kinderbed. Bij de afmeting moet rekening worden gehouden met het feit dat er in geen enkele positie van de matras meer dan 30 mm ruimte is tussen de matras en de zijkanten en uiteinden.
PL	Minimalny rozmiar materaca do użycia z łóżeczkiem. Wymiar ten powinien uwzględniać fakt, że między materacem a bokami i końcami w dowolnym położeniu materaca nie może być więcej niż 30 mm odstęp.
CZ	Minimální velikost matrace pro použití s dětskou postýlkou. Rozměr musí brát v úvahu, že mezi matrací a stranami a konci nesmí být v žádné poloze matrace žádná mezera větší než 30 mm.
SK	Minimálna veľkosť matraca, ktorý sa má používať s detskou postieľkou. Rozmer musí brať do úvahy, že v žiadnej polohe matraca nesmie byť medzi matracom a stranami a koncami medzera väčšia ako 30 mm.
HU	A matrac minimális mérete a kiságy használatával. A méretet figyelembe kell venni, hogy a matrac és az oldalak, valamint a matrac bármelyik helyzetében nem lehet 30 mm-nél nagyobb rés.
RO	Dimensiunea minimă a saltelei care trebuie folosită cu pătuțul. Dimensiunea trebuie să țină cont de faptul că nu trebuie să existe un decalaj mai mare de 30 mm între saltea și laturi și capete în orice poziție a saltelei.
TR	Karyola ile kullanılacak minimum yatak boyutu. Boyut, yatak ile yanlar arasında 30 mm'den daha fazla boşluk olmaması ve yatağın herhangi bir pozisyonunda bitmemesi gerektiğini dikkate alınmalıdır.
RU	Минимальный размер матраса, который будет использоваться с детской кроваткой. Размер должен учитывать, что не должно быть зазора более 30 мм между матрасом и боковыми сторонами и концы в любом положении матраса.
D	Erklärung zur Vermeidung von Sturzverletzungen: Wenn das Kind aus dem Kinderbett klettern kann, darf das Kinderbett für dieses Kind nicht mehr verwendet werden.
GB	Statement to prevent injury from falls that when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.
FR	Déclaration visant à prévenir les blessures dues aux chutes que, lorsque l'enfant est capable de sortir du lit, celui-ci ne doit plus être utilisé pour cet enfant.
IT	Dichiarazione per prevenire lesioni da cadute che quando il bambino è in grado di uscire dal lettino, il lettino non deve più essere utilizzato per quel bambino.
NL	Verklaring om letsel door vallen te voorkomen dat wanneer het kind uit de wieg kan klimmen, de wieg niet meer voor dat kind zal worden gebruikt.
PL	Oświadczenie, aby zapobiec obrażeniom spowodowanym upadkiem, że gdy dziecko jest w stanie wyjść z łóżeczka, łóżeczko nie będzie już używane dla tego dziecka.
CZ	Prohlášení, aby se předešlo zraněním z pádu, že když je dítě schopno vylézt z postýlky, dětská postýlka se pro toto dítě již nesmí používat.
SK	Vyhlasenie, aby sa zabránilo zraneniu pred pádom, že keď je dieťa schopné vyliezť z postieľky, detská postieľka sa už pre toto dieťa nesmie používať.
HU	A zuhanás sérüléseinek megakadályozására vonatkozó nyilatkozat arról, hogy amikor a gyermek képes kiszállni a kiságyból, a gyermekágyat már nem szabad arra a gyermekre használni.
RO	Declarație pentru a preveni căderea vătămării că atunci când copilul este capabil să urce din pătuț, pătuțul nu va mai fi folosit pentru copilul respectiv.
TR	Çocukların bebek karyolasından çıkabilmesi durumunda, bebek karyolası artık o çocuk için kullanılmayacağından düşmesinden kaynaklanan yaralanmaları önleme beyanı.
RU	Заявление о предотвращении травм от падений: когда ребенок может вылезти из кроватки, кроватка больше не должна использоваться для этого ребенка.

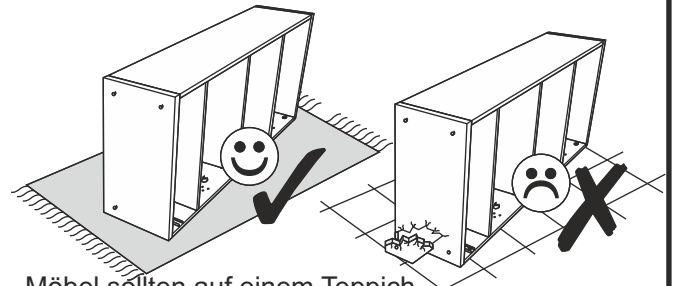


D	Die Oberseite der Matratze darf nicht über die Markierung an der Bettseite hinausgehen.
GB	The top side of the mattress may not extend the mark on the side of the bed.
FR	La partie supérieure du matelas ne doit pas dépasser au-delà de la marque sur le côté du lit.
IT	Il lato superiore del materasso non può sporgere dalla tacca sul lato letto.
NL	De bovenkant van de matras mag niet verder reiken dan de markering aan de bedkant.
PL	Górna strona materaca nie może wystawać poza oznaczenie na boku łóżka.
CZ	Horní strana matrace nesmí přesahovat přes značku na bočnici postele.
SK	Horná strana matracu nesmie vyčnievať za označenie na bočnici postele.
HU	A matrac felső oldala nem lehet magasabban az ágyon megadott jelzésnél.
RO	Partea superioară a saltelei nu trebuie să depășească marcajul de la partea laterală a patului.
TR	Yatağın üst kısmı kesinlikle karyolada bulunan işaretlemeyi geçmemelidir.
RU	Верхняя сторона матраса не должна выступать за маркировку на стороне кровати

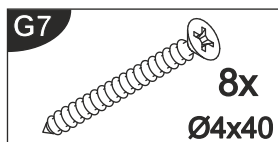
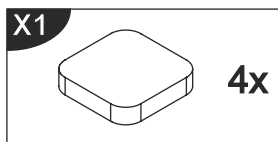
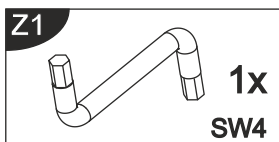
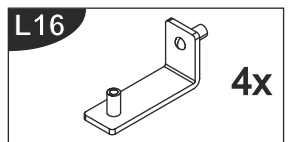
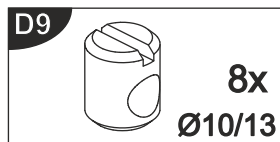
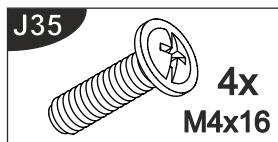
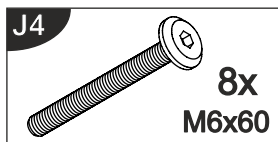
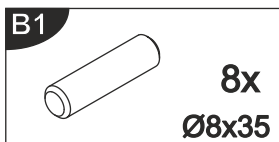
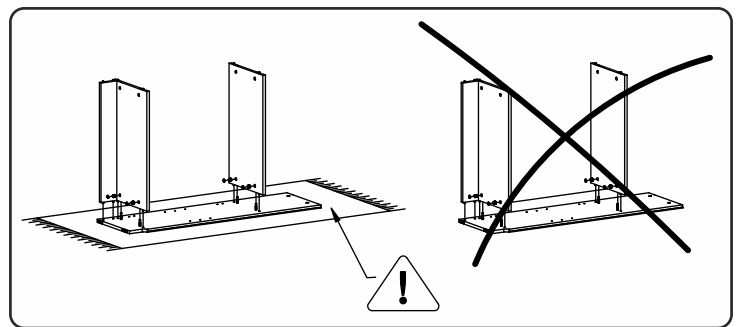
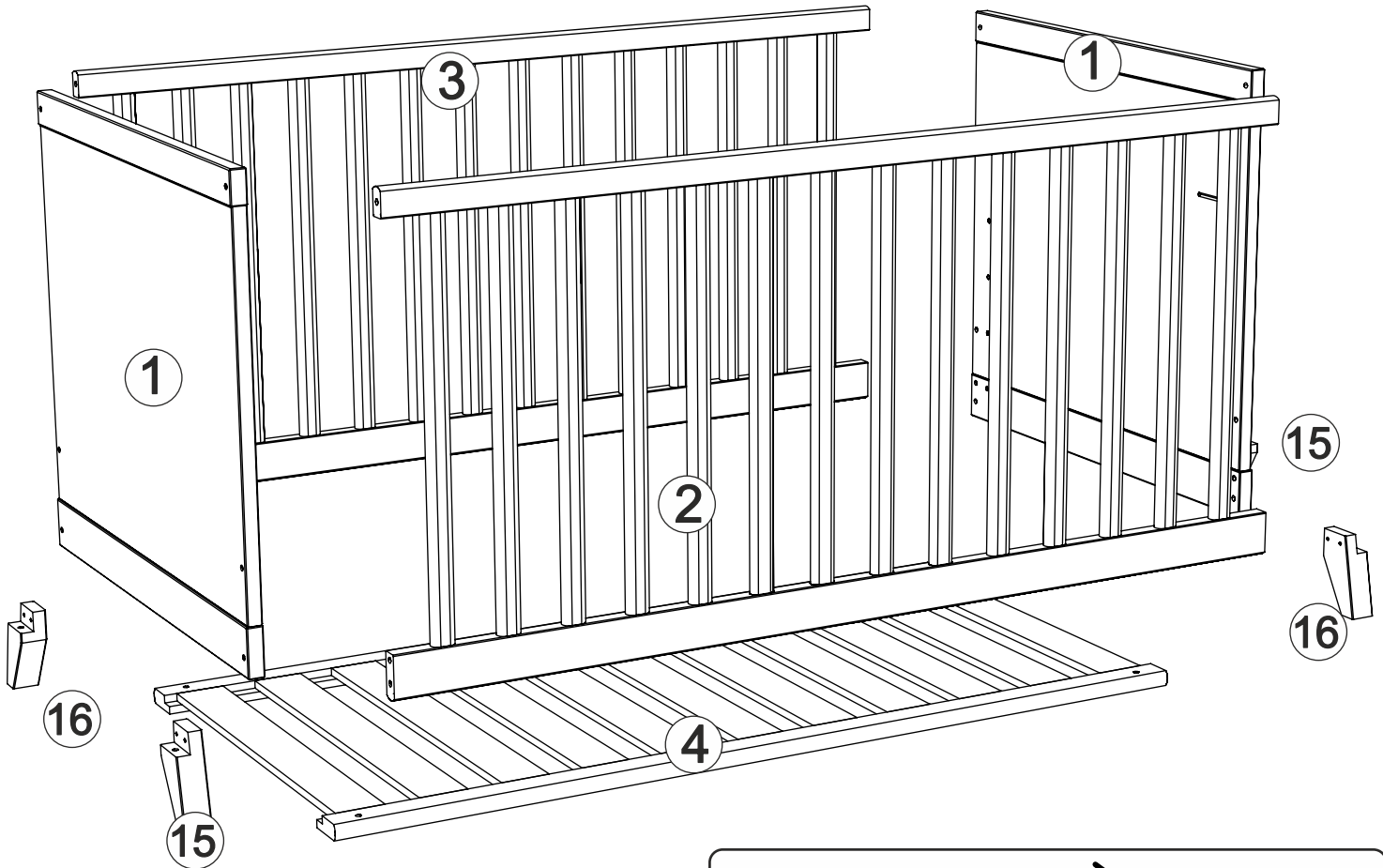
D	Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Kinderbett
GB	Do not use more than one mattress in cot
FR	Ne pas utiliser plus d'un matelas dans un lit
IT	Non utilizzare più di un materasso in culla
NL	Gebruik niet meer dan één matras in een kinderbed
PL	Nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczku
CZ	Nepoužívejte více než jednu matraci v postýlce
SK	Nepoužívajte viac ako jednu matraci v detskej postieľke
HU	Ne használjon egynél több matracot a gyermekágyban
RO	Nu folosiți mai mult de o saltea în pătuț
TR	Bebek karyolasında birden fazla yatak kullanmayın.
RU	Не используйте более одного матраса в кроватке

Wir bitten um Beachtung.
 Aufgrund der meist handwerklichen und individuellen Fertigung
 dieses Artikels kann es zu leichten
 Spuren von Schleifstaub auf den Produkteinteilen kommen.
 Bitte wischen Sie diese mit einem
 Baumwolltuch einfach ab.
 Wir wünschen Ihnen mit diesem Möbel viel Freude.

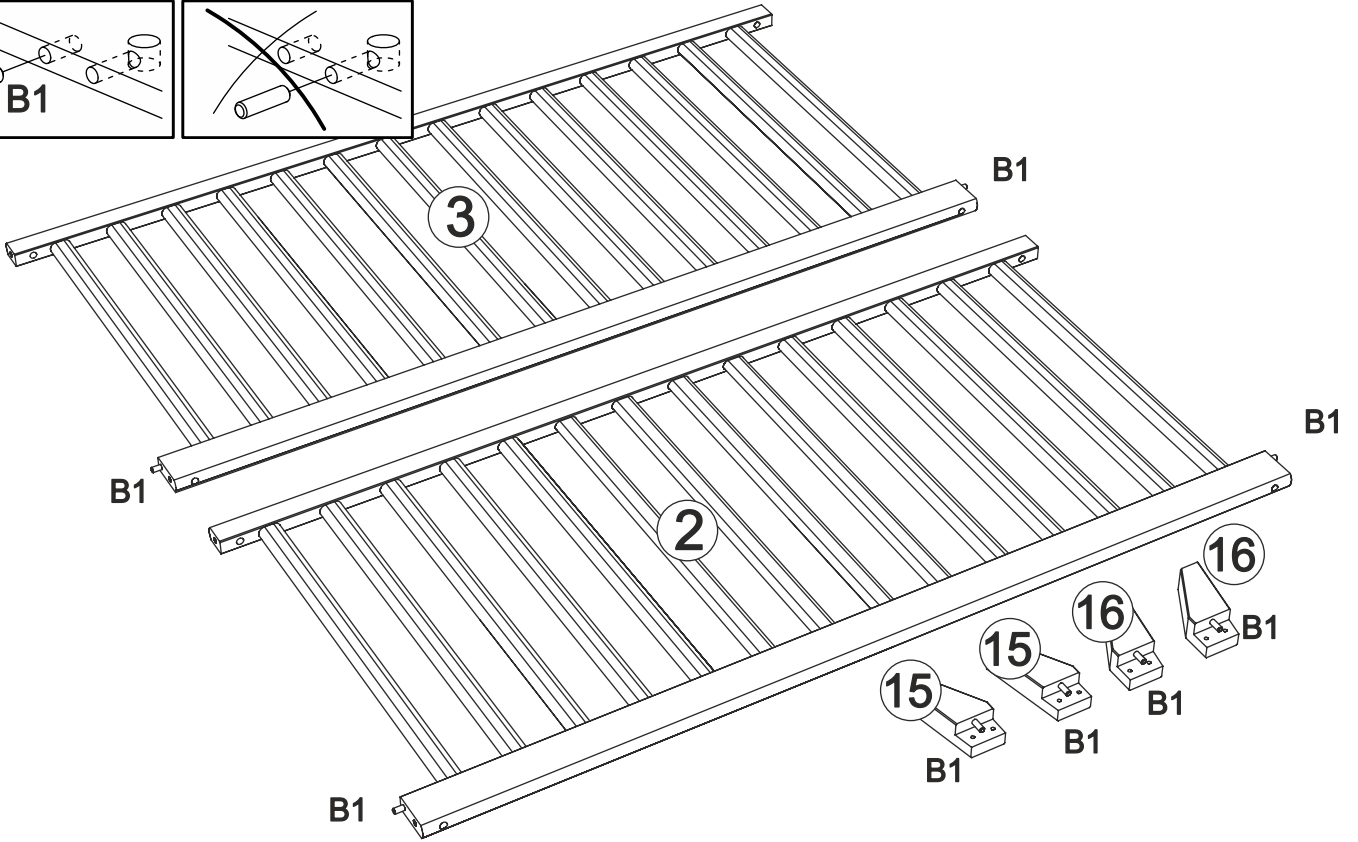
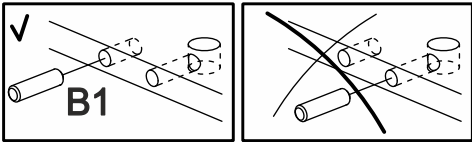
We ask for your attention.
 Due to the mostly manual and individual production of this article,
 there may be slight traces of
 sanding dust on the individual product parts. Please simply wipe them
 off with a cotton cloth.
 We hope you enjoy this furniture.

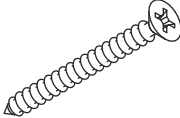
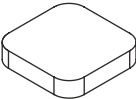




Möbel sollten auf einem Teppich
 oder was auch
 immer montiert werden Stoff,
 um ihn nicht zu zerkratzen.
 Furniture should be mounted on
 a carpet or whatever fabric so
 as not to scratch it.

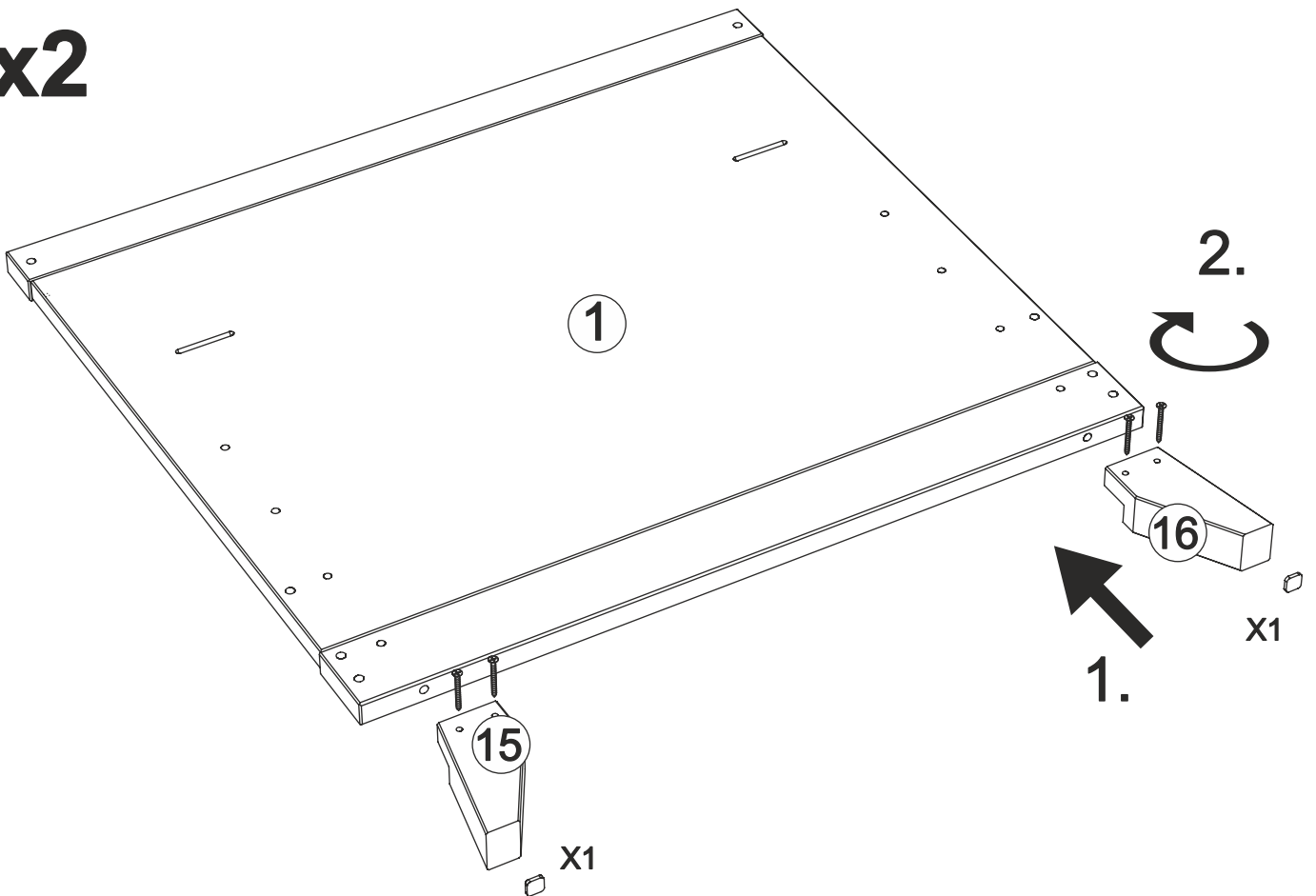


1 B1 x 8  



2 G7 x 8 X1 x 4     PZ2

x2

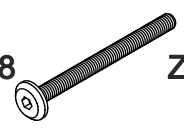


3

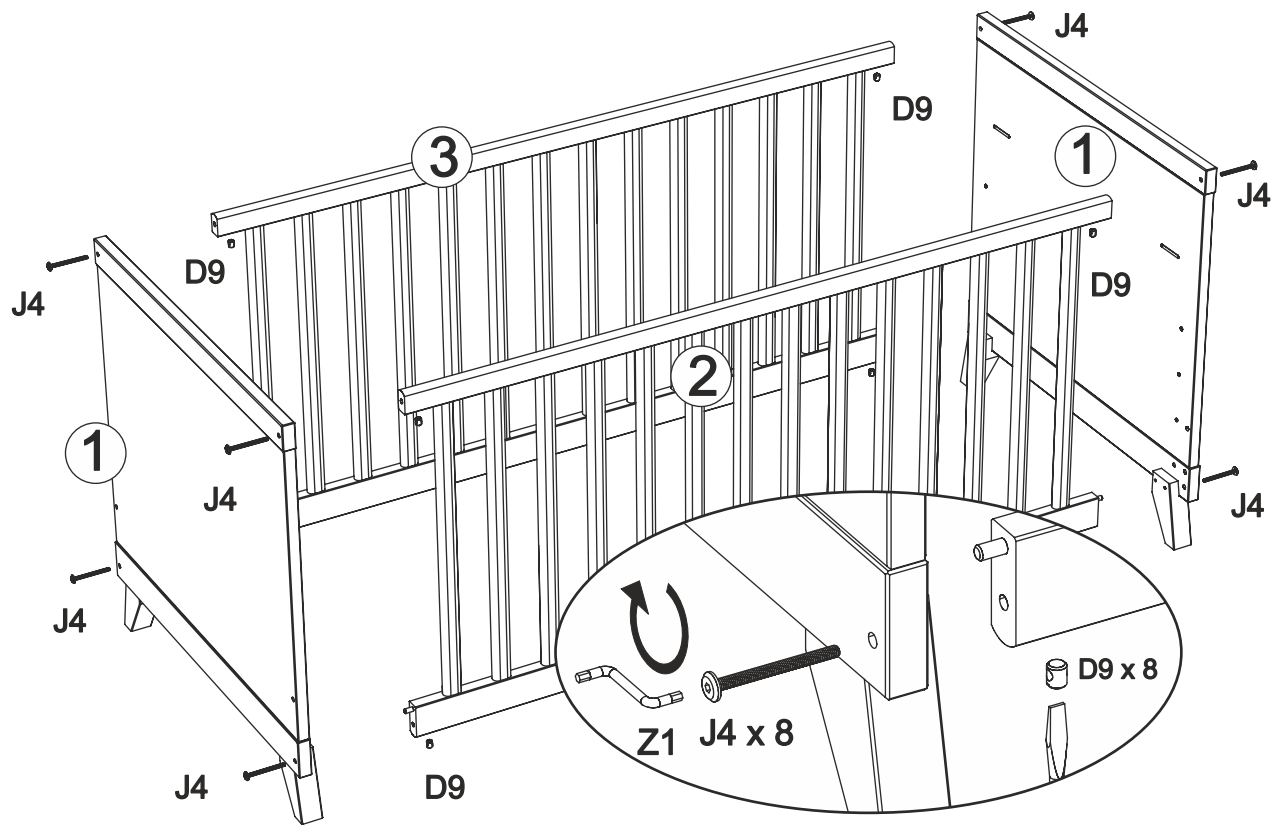
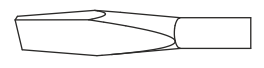
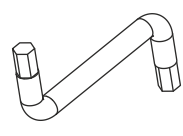
D9 x 8



J4 x 8

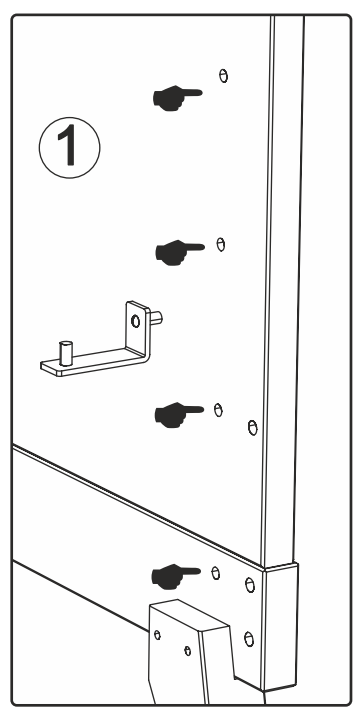
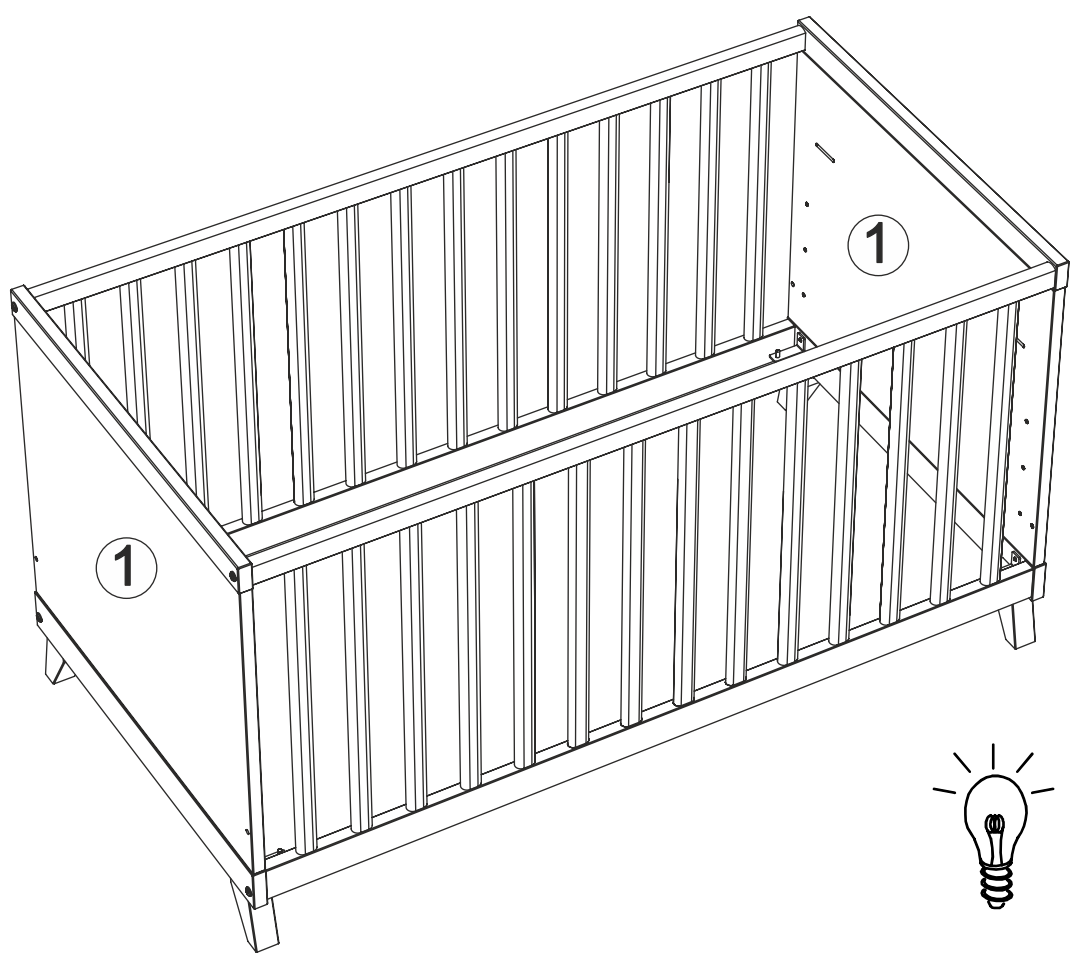
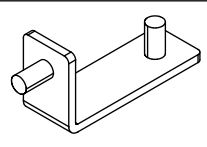


Z1 x 1



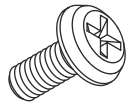
4

L16 x 4

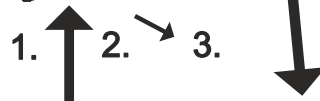
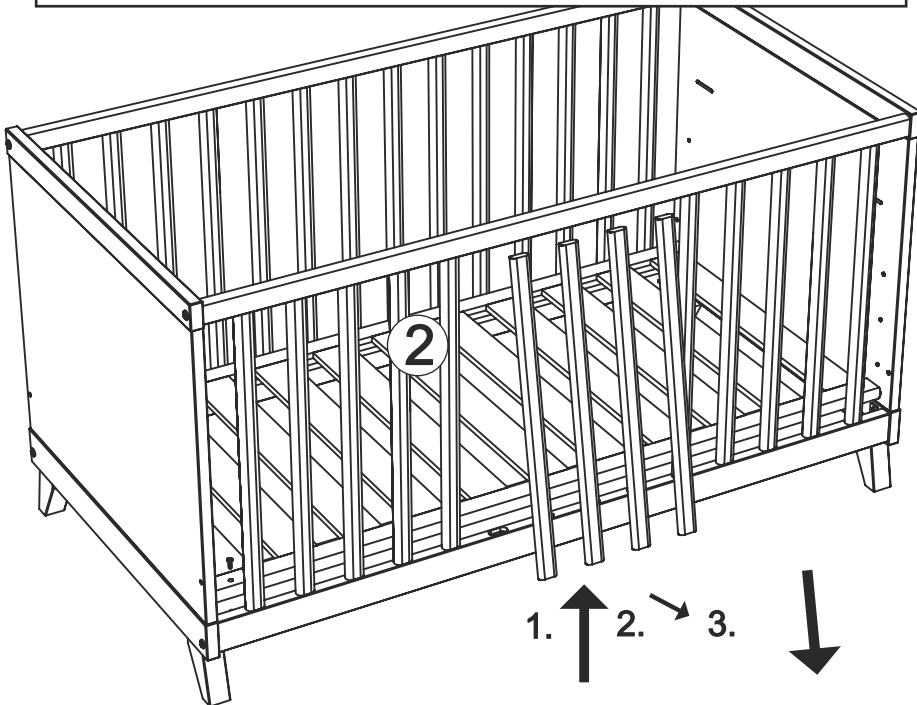
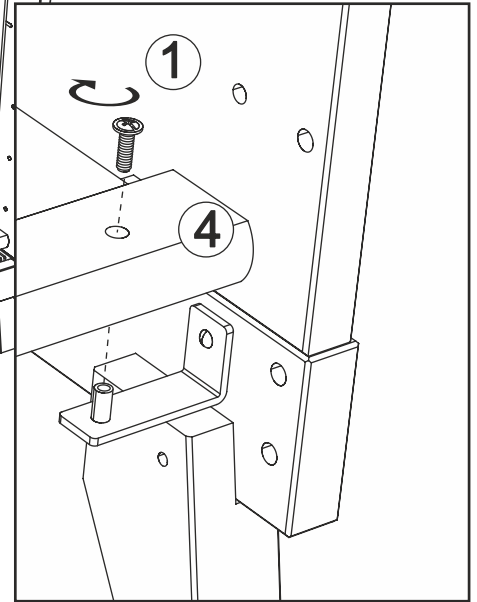
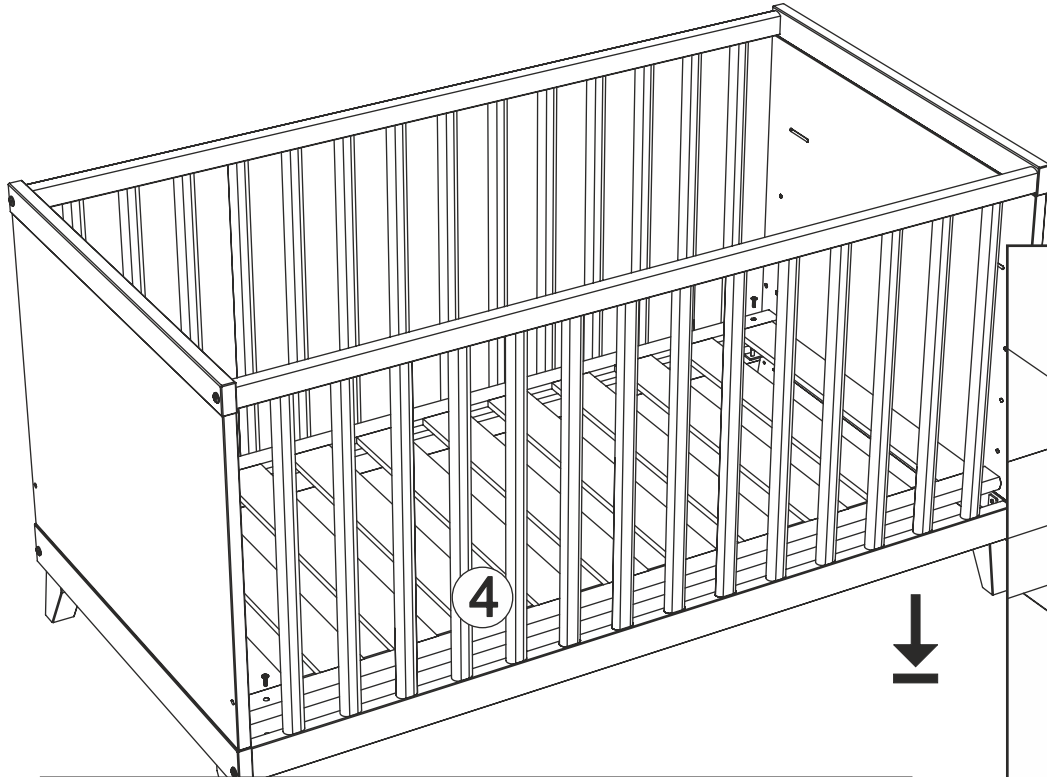


5

J35 x 4



PZ2



4 Lamellen auf einer Seite sind abnehmbar.
 Es wird nicht empfohlen, sie herauszunehmen,
 bis das Kind mindestens 3 Jahre alt ist!
 4 slats on one side are removable.
 It is not recommended to take them out until the child is at least 3 years old!

WICHTIGE WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE
Sorgfältig lesen und für spätere Verwendung aufbewahren!

- **Warnung:** Das Kinderbett darf nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen starken Hitzequellen wie elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen etc. stehen!
- **Warnung:** Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen! Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile!
- **Warnung:** Gegenstände, die als Fußhalt dienen können oder die eine Gefahr für das Erstickten oder das Strangulieren darstellen, z.B. Schnüre, Vorhang- oder Gardinenkordeln usw. dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden.
- **Warnung:** Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett.
- Die unterste Stellung der Liegefläche ist die sicherste. Sobald Ihr Kind in der Lage ist, sich aufzusetzen, sollte der Bettrost nur noch in der untersten Stellung verwendet werden!
- Sobald Ihr Kind in der Lage ist, aus dem Kinderbett zu klettern, sollten Sie das Kinderbett nicht mehr verwenden.
- Die Dicke der Matratze ist so zu wählen, dass der Abstand von der Matratzen-Oberfläche bis zur Oberkante des Bettes in der untersten Stellung mindestens 50cm und in der obersten Stellung mindestens 20cm beträgt.
- Der Abstand zwischen den Bettseiten / Endteilen und der Matratze darf in Länge und Breite maximal 3cm betragen.
- Achten Sie darauf, dass alle Beschlagteile etc. immer sachgemäß befestigt sind und überprüfen Sie dies regelmäßig.

HOLZ LEBT - SO AUCH IHR MASSIVHOLZMÖBEL

DAS NATURPRODUKT HOLZ

Holz ist kein uniformer oder homogener Werkstoff - jeder Baum, jedes Stück Massivholz hat seine eigenen, unverwechselbaren Merkmale. Somit haben auch Möbel aus Massivholz besondere Ursprungszeichen. Charakteristisch für diesen naturgewachsenen Werkstoff sind Farb- und Strukturunterschiede, Verwachsungen, Unregelmäßigkeiten, Druckstellen, Kante, Harzgallen, Haar- und Kreuzrisse auch im Lack sowie Spannungen (Drehwuchs), die je nach Holzart und Wuchsgebiet unterschiedlich sind. Es sind Echtheitsmerkmale, die dem Holz erst die natürliche Schönheit verleihen und jedes Stück Möbel zu einem Unikat werden lassen.

Auf schwankende Raumtemperaturen und Luftfeuchtigkeit - auch jahreszeitbedingt - reagiert Holz, es „arbeitet“. Spannungen im Holz sowie ein Verziehen des Holzes sind daher nicht immer auszuschließen. Um die Stabilität zu verbessern, werden sogenannte Leimholzplatten als Basis für Massivholzmöbel genutzt. In einem aufwendigen Produktionsverfahren werden einzelnen Lamellen mit schadstofffreiem Leim an Kopf und/oder Seite zusammengesetzt. Diese Lamellen können in Breite und Länge innerhalb einer Platte unterschiedlich sein. Es ist handelsüblich, holzbedingte Fehler durch Einsetzen von Astspots und/oder Lamellos zu beseitigen.

Alle vorgenannten Merkmale sind ein Beweis des natürlichen Ursprungs und geben keinen Anlass zu Beanstandungen. Funktion, Gebrauch, Wert und Haltbarkeit dieser Möbel werden dadurch nicht beeinträchtigt.

EIGENSCHAFTEN VON HOLZ



Kante



Spannungen



Farbunterschiede



Quelle



Schwinden

FOLGENDES RAUMKLIMA IST OPTIMAL FÜR SIE UND IHR MASSIVHOLZMÖBEL:

Stabile Temperatur 18-23°C
Stabile Luftfeuchtigkeit von 45-55%
Kein direktes Sonnenlicht auf das Möbel

BESONDERHEITEN

Die Lebensgeschichte eines Baumes wird durch charakteristische Merkmale wie Zeichnung, Struktur und Farbe geprägt. Kein Baum gleicht dem anderen. Diese abweichenden Natur- und Wachstumsmerkmale machen aus jedem individuellen planbaren Echtholzmöbel in modellbezogener Material- und Verarbeitungsstruktur ein echtes Unikat mit einem einzigartigen Erscheinungsbild. Eine absolute Farb- und Strukturgleichheit, beispielsweise zwischen Planungsmuster und Lieferung, kann deshalb nicht garantiert werden. Diese Natur-Farbspiele sind eine warentypische Eigenschaft des gewachsenen Naturwerkstoffes und ein wesentliches, unverwechselbares Echtheitsmerkmal, kein Beanstandungsgrund.

LUFTFEUCHTIGKEIT

Holz ist ein natürlicher Werkstoff, der ständig Feuchtigkeit aufnimmt und wieder abgibt, je nach dem Feuchtigkeitsgehalt der lokalen Umgebung. Darum sollten Möbel keiner extrem großen oder zu niedriger Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden. Das Holz beginnt sonst wieder zu arbeiten, sich zu verziehen, offene Leimfugen oder Risse zu zeigen. Das Raumklima, das für Mensch und Pflanzen am besten ist (Medizin und Wissenschaft empfehlen Jahresdurchschnittswerte von 45-55% Luftfeuchtigkeit bei 18-23°C, kurzfristige Abweichungen von diesen Empfehlungen schaden nicht), ist auch für Kastenmöbel richtig.

LICHTEINWIRKUNG BEI MÖBELN

Starkes Kunst- und insbesondere Sonnenlicht verändern Oberflächen, besonders Holzoberflächen. Diese Art von „Sonnenbrand“ lässt Naturhölzer vergilben, gebeizte Hölzer ausbleichen. Schützen Sie Ihre wertvollen Möbel unbedingt vor extremer Lichteinwirkung, da eine 100-prozentige Lichteichtheit materialbedingt nicht zu erreichen ist. Das Sonnenlicht verändert alle Materialien! Besondere Vorsicht ist deshalb in hellen Szimern mit viel Glas geboten, dort sollten bei direkter Sonneneinstrahlung Vorhänge oder Jalousien geschlossen werden, da sonst eine Oberfläche schon nach wenigen Wochen an den beschienenen Stellen holzartbezogen heller oder dunkler werden kann.

FAZIT

Massives Holz ist ein „lebendiger“ Werkstoff, der sich bei starken Schwankungen von Temperatur und Luftfeuchtigkeit geringfügig ändern kann. Da für Wohn(ge)lich-Möbel nur gut abgelagerte Hölzer verwendet werden, ist dieser Effekt auf ein Minimum begrenzt. Funktion und Gebrauchswert sind keinesfalls eingeschränkt. Extrem trockener Zentralheizungsluft und Lüfter, sowie extrem nassen und niedrigen Zimmertemperaturen sollten Massivholzmöbel nicht ausgesetzt werden.